

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Singen

Auf zum Stadtfest – dem Fest der Singener

Vielfältiges Programm mit Weltmeisterschaft als Highlight am Sonntag / von Stefan Mohr

21. JUNI 2017

WOCHE 25
SI/AUFLAGE 32.923
GESAMTAUFLAGE 84.613
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Diehl kandidiert in Steißlingen
als Bürgermeister Seite 3

Rad-WM rund um
den Hohentwiel Seite 11

65 Kunstprojekte bei
Arte Romeias Seite 8

Kandidaten vor Wahl
befragt Seite 17

Jugendförderverein
bei Vereinstrophy Seite 9

ZUR SACHE:



Alternativlos

Am nächsten Dienstag soll in einer Sondersitzung des Gemeinderates der Zankapfel Tiefgarage am Herz-Jesu-Platz geklärt werden. Nach Informationen des WOCHENBLATTS sollen die Kosten für die zweigeschossige Tiefgarage mit 180 Plätzen anderthalb mal so teuer werden als die im Wirtschaftsplan veranlagten 4,9 Millionen Euro. Diese Summe würde gerade ausreichen für eine eingeschossige Variante. Doch angesichts der erwartenden Kundenströme im Zuge des neu entstehenden Shopping-Centers ist eine Tiefgarage fast alternativlos. Es stellt sich nur eine Frage: Warum haben die Planer die Problematik des Grundwassers, die die Kosten in die Höhe treibt, nicht einberechnet, obwohl jeder in Singen diese kennt? Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net



Die offizielle Eröffnung am Freitag um 16 Uhr auf der Sparkassen-Bühne gibt wieder Anlass zu einem ausgelassenen Singener Stadtfest. swb-Bild: of

Angesichts von 32 teilnehmenden Vereinen ist es das Fest der Singener Vereine. Mehr noch, das Stadtfest ist laut Oberbürgermeister Bernd Häusler neben dem vom 15. bis 20. Juli stattfindenden Hohentwiefestival das Fest der Singener. Kein Wunder, denn das am Freitag ab 16 Uhr beginnende Stadtfest bietet dank zahlreicher namhafter Sponsoren bis Sonntag auf sechs Bühnen für insgesamt 180 Stunden eine bunte Vielfalt an Unterhaltungsprogramm für die gesamte Familie, freut sich Dr. Gerd Springe vom Organisator Singen Aktiv.

Als besonderes Highlight wird 2017 das Singener Stadtfest durch die UCI-Mountain-Bike-Weltmeisterschaft gekrönt. Als Sportstadt freue sich Singen auf dieses Top-Event, so Häusler. Der OB wird selbst am Sonntag, 25. Juni, wieder in die Pedale treten. Allerdings nicht beim Start der Weltelite. Los geht es für die Damen um Sabine Spitz am Rathausplatz ab 10 Uhr, die Herren um Lokalmatador Tim Böhme starten um 10.20 Uhr, bevor die Jedermänner auf die anspruchsvolle Strecke rund um Singen gehen. Bis zur Entscheidung um 13.25 Uhr der Damen und 13.55 Uhr

der Herren wird für die Zuschauer am Singener Rathausplatz viel geboten. Ständig sind Zieleinläufe, etwa des Thüga Team-Cups, und spannende Durchfahrten zu bestaunen. Für musikalische Unterhaltung sorgt Nicole Scholz. Schon am Samstag, 24. Juni, wird es feierlich, wenn um 17 Uhr mit der offiziellen Weltmeisterschafts-Eröffnungsfeier beim Einmarsch der Nationen die WM auf die Showbühne des Stadtfestes kommt. Alkoholtestkäufe im Vorfeld, ein ausgeklügeltes Sicherheitskonzept sowie eine starke Polizeipräsenz werden während der



Das Organisationsteam der UCI-Mountain-Bike-Weltmeisterschaft bei der Pressekonferenz. swb-Bild: stm

drei »Feiertage« für ein sorgenfreies und unterhaltsames Miteinander beim Stadtfest sorgen. Azubi-Projekte Singener Unternehmen sind ebenso wieder mit dabei wie vielfältige Tanzdarbietungen, kabarettistische und musikalische Highlights: Von Supersteilnehmer Benjamin Odera über den italienischen Liedermacher Gianni Barrata bis zu slamjam, Molly Chambers oder Reggae von The young three auf der Exilbühne wird für jeden Geschmack etwas geboten. Zum Verweilen laden wie jedes Jahr die Heimat-Bühne, die Scheffel-Bühne und die Scheffel-Lounge ein.

Großer Beliebtheit erfreut sich seit Jahren der Ökumenische Gottesdienst am Sonntagmorgen um 10.30 Uhr. Viel zu bieten hat auch die b.free-Bühne, verpassen sollte man auf keinen Fall den Auftritt der Comedians Tamika Campell und Benaisa Lamroubal. Sehenswert ist auch die Big-Band der Bundespolizei auf der Sparkassen-Bühne am Sonntag um 15:30 Uhr. Die Hecker-Gruppe bewirtet übrigens im WOCHENBLATT-Zelt am Samstag, ab 16 Uhr wie den ganzen Stadtfest-Sonntag.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Bürgerbefragung im Juli geplant

Eine gemeinsame Bürgerbefragung hat die Stadt Singen mit Blick auf das Tourismuskonzept und die Kulturkonzeption im Juli geplant, wie Abteilungsleiterin Catharina Scheufele kürzlich bekannt gab. Zur Einsparung von Ressourcen und Vermeidung von Doppelungen bei Fragen wurde bei der Erfassung der Bürger- und Besuchermeinung eine gemeinsame Straßen-, Einrichtungs- und Onlinebefragung beschlossen. Zudem sind bei der Entwicklung der Kulturkonzeption im

Herbst vier Workshops geplant; ein offener Bürgerworkshop findet am Donnerstag, 12. Oktober, von 18 bis 21 Uhr statt. Wie weiterhin von Scheufele mitgeteilt wurde, wird ein 1. öffentlicher Entwurf der Kulturkonzeption am 19. Dezember im Gemeinderat vorgestellt. Die Beschlussfassung werde ohne Zeitdruck im ersten Quartal 2018 getroffen, verspricht OB Bernd Häusler auf Nachfrage von Walfried Schrott.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Neubürgertour mit OB Häusler

Eine etwas andere Begrüßung neu zugezogener Bürger findet am Donnerstag, 29. Juni, statt. OB Bernd Häusler führt per Fahrrad zu den wichtigsten Anlaufstellen in Singen, vom Rathaus bis zur Stadtbibliothek. Neu in Singen lebende Menschen sind dazu herzlich eingeladen. Abfahrt zur eineinhalbstündigen Fahrt mit geselligem Ausklang mit dem eigenem Fahrrad ist um 17.30 Uhr am Rathaus. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung beim Bürgerzentrum per E-Mail erforderlich: buergerzentrum@singen.de.

 LETZTE MELDUNG

Trauer um Walter Bieler

Vor sieben Wochen konnte Walter Bieler im Kreise seiner Familie und zahlreicher Sportfreunde noch seinen 90. Geburtstag feiern. Am vergangenen Sonntag ist er unerwartet von uns gegangen. Einst war er ein sehr erfolgreicher Leichtathlet in der »Eintracht« und danach im FC Singen. Er zählte zu den Mitbegründern der Singener »Jedermänner«. Obwohl er selbst stets leistungsorientiert agierte, stellte er sein Können und Wissen immer auch den jüngeren Interessierten zur Ver-

fügung. So war er auch Übungsleiter und Prüfungsbe-rechtigter für das Deutsche Sportabzeichen. Auch im hohen Alter war es ihm noch vergönnt, deutsche Meisterschaften sowohl im Sprint als auch im Weitsprung zu erringen. Bis zum Frühjahr dieses Jahres war Bieler noch ein aktiver Walker. Seine Sportsfreunde danken ihm für seine jahrelange, ehrenamtliche Unterstützung. Sie werden ihren lieben Walter sehr vermissen. Lothar Lohner redaktion@wochenblatt.net

- Anzeige -

Der schnelle Kredit

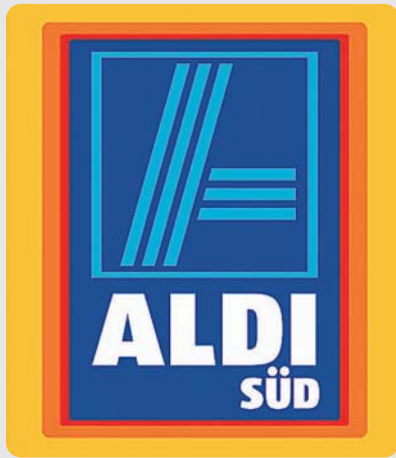
InterPfund

Pfandkredit & Goldankauf
Ihr Leihhaus in Singen

Region

SINGER MACHER

Das WOCHENBLATT geht in dieser Ausgabe auf »Spurensuche« mit Paul Lutz. Der inzwischen 91-Jährige prägte einst das Kaufhaus Eska, war Mitinitiator des City Ring Singen und auch für über zehn Jahre in der Geschäftsführung des WOCHENBLATTS in einer Phase sehr erfolgreicher Entwicklung gewesen. Mehr auf Seite 16.



Stockach

STOCKACHS FESTTAGE

Die »sechste« Jahreszeit steht vor der Tür. Neben der Fasnet, der fünften Jahreszeit, ist der »Schweizer Feiertag« das zweite XXL-Fest in Stockach. Von Freitag, 23., bis Montag, 26. Juni, wird gefestet - mit »Papi's Pumpels«, Kunstausstellung, Vergnügungspark und Straßenfest. Mehr auf unseren Sonderseiten.

Vortrag in Rottweil Die., 27. Juni

Wie enterbe ich das Finanzamt? Tipps zur Erbschaftsteuer

Experte Dr. Andreas Schindler von der Erbrechtskanzlei Ruby & Schindler erklärt, was man beim Erben und Vererben einfach wissen muss. Damit der Fiskus nicht zum lachenden Miterben wird.

Ort: Bildungszentrum
Körnerstraße, Zeit:
19.30 Uhr, Eintritt: 5 Euro,
Ohne Voranmeldung.



Singen

Im Pokal erfolgreich

BGC unter den besten 32 Teams

Vergleichbar mit dem DFB-Pokal im Fußball veranstaltet auch der Deutsche Minigolfverband (DMV), allerdings im zweijährigen Rhythmus, einen Pokalwettbewerb. Bei der vorausgegangenen Auflage des DMV-Pokals 2015–17 waren die Singener Minigolfer bis in die erste überregionale Runde der letzten 32 Mannschaften vorgestoßen und hier knapp am Bundesligisten Darmstadt Arheilgen gescheitert.

In der ersten Runde des DMV-Pokals 2017–19 hatte der BGC Singen nunmehr ein Heimspiel gegen den BSV Ohlsbach (Ortenaukreis). Da Singen in Bestbesetzung mit den beiden ehemaligen Deutschen Meistern Christopher Jäck und Sascha Mark sowie dem vormaligen Jugendeuropameister, Maximilian Frech, antreten konnten, waren die Hohentwiel-Städter klare Favoriten, dies umso mehr, als der Heimvorteil im Minigolf besonders schwer



Die Mannschaft des BGC Singen (v.l.): Sascha Mark, Jürgen Edelmann, Martina Lutz, Maximilian Frech, Christopher Jäck.

swb-Bild: Verein

wiegt. Nach der ersten von insgesamt drei Runden entwickelte sich ein durchaus ausgeglichenes Match zwischen Singen und Ohlsbach: Während Christopher Jäck seine Partie im Grunde bereits früh für sich entscheiden konnte und einen Vorsprung von neun Schlägen herausspielen konnte, lag Martina Lutz leider genauso deut-

lich zurück. Die drei anderen Parteien waren durchaus ausgeglichen. Christopher Jäck, Maximilian Frech und Sascha Mark konnten sich in ihren Paarungen deutliche Vorteile erspielen, die im Laufe der dritten Runde weiter ausgebaut wurden. Alle drei Akteure gewannen ihre direkten Vergleiche am Ende überlegen.

Jürgen Edelmann konnte einen Rückstand von vier Schlägen aufholen und schlussendlich noch ein Unentschieden erringen. Unter diesen Vorzeichen war die Niederlage von Martina Lutz am Ende gegenstandslos, der BGC Singen erreicht mit 7:3 Punkten die zweite Runde des DMV-Pokals.

Wie schon am letzten Wochenende war erneut Christopher Jäck mit 88 Schlägen Tagesbesten auf der Singener Anlage. Im Spätsommer/Herbst hat Singen erneut ein Heimspiel in der zweiten Runde des DMV-Pokals.

redaktion@wochenblatt.net



Singen

Exkursion in die Wildnis

Die BUND-Kindergruppe Singen trifft sich am Samstag, 24. Juni, um 10 Uhr zu einer Wildnis-Exkursion im Naturschutzgebiet »Seewadel«. Treffpunkt ist der Friedhofsparkplatz an der B34 in Richtung Gottmadingen. Die Exkursion wird geführt von Eberhard Koch, dem Leiter des BUND-Zentrums Westlicher Hegau-Gottmadingen und endet um 12 Uhr am Ausgangspunkt.

Die Führung ist spannend für Kinder zwischen 8 und 10 Jahren, die Freude am Entdecken in der Natur haben und lernen wollen, wie man ein Naturschützer werden kann.

Mitzubringen ist ein kleines Vesper, etwas zu trinken und eine Sitzunterlage im Rucksack. Zu achten ist auf wettergerechte Kleidung und Gummistiefel. Der Unkostenbeitrag beträgt 2 Euro. Um Anmeldung bei Irma Schubert unter Tel. 07731/46647 wird gebeten.

redaktion@wochenblatt.net

Diabetes überwinden

»Wie ich meinen Diabetes überwand und wie Sie das auch schaffen«. Der Vortrag und das Gespräch mit Dr. med. Rainer Limpinsel findet am Dienstag, 27. Juni, 19.30 Uhr bei Buch Greuter in Singen statt. Allein durch die Umstellung seiner Lebensgewohnheiten – vor allem Ernährung und Bewegung – gelang es Limpinsel, seine Krankheit zu überwinden. Diabetes gilt heute angesichts einer jährlich wachsenden Zahl von Erkrankten als Volkskrankheit und Experten gehen davon aus, dass sich diese Zahl in den nächsten Jahren noch drastisch erhöhen wird. 90 % der Diabetes-Patienten haben dabei einen Typ2-Diabetes.

redaktion@wochenblatt.net

WOGHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadjwigrstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/8800-0
Telefax 077 31/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/8800-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im





Singen

Daniel Schmid verteidigt Titel



Auf dem Siegetreppchen von links: Florian Fritzmann (KV Bamberg) Platz 2, Daniel Schmid Platz 1, Horst Dilling Platz 3 (SKV Weiden).
sub-Bild: Verein

swb-Bild: Verein

Vom 10. bis 11. Juni fanden die Deutschen Einzelmeisterschaften der Aktiven Sportkegler in Schkopau bei Halle statt. Neben den stärksten Spielern der einzelnen Landesverbände, wie Daniel Schmid von der SKG 77 Singen, konnten sich auch Nationalspieler, sowie der Schnittbeste Kegler der 1. Bundesliga, Florian Fritzmann, qualifizieren. Auf den schwer zu bespielenden Bahnen startete Schmid mit Schwierigkeiten, erspielte sich jedoch mit 577 Kegeln souverän einen Platz unter den ersten 16. Im Viertelfinale traf er nun auf Andreas Hagemeyer aus dem Salzland. Dieser startete stark und setzte den Titelverteidiger von Beginn an unter Druck. Mit 162 Kegeln konnte er den ersten Satz klar für sich entscheiden (Schmid 136 Kegel). Der Singener konnte nun in seinen Rhythmus finden und mit 627 Kegeln nicht nur das Match, sondern einen neuen Bahnrekord auf den Bahnen 5-8 erspielen. Im Finale konnte Schmid im ersten Durchgang

gleich mit 157 Kegel die ersten vier Punkte einstreichen. Florian Fritzmann, der im Halbfinale mit 656 Kegeln den Bahnrekord von Schmid überspielte und als Mitfavorit gehandelt wurde, konnte nur einen Punkt erreichen. Im zweiten Satz gewann Horst Dilling mit überragenden 170 Kegeln vier, Daniel Schmid mit 155 Kegeln drei Punkte.

Nach zwei Sätzen waren Daniel Schmid und Horst Dilling gleichauf, Florian Fritzmann und Christian Jelitte lagen auf Rang 3 und 4. Als Schmid im dritten Satz auf Horst Dilling weitere 34 Zähler gut machte, war ihm der Sieg kaum mehr zu nehmen. So konnte er mit 137 sein Spiel komplettieren und mit insgesamt 12,5 Punkten und 609 Kegeln erneut den Deutschen Meistertitel feiern. Nach dem Triumph als jüngster Deutscher Meister im Jahr 2016, sicherte sich der Südbadener mit der Titelverteidigung einen Platz in den Geschichtsbüchern des DKBC.

redaktion@wochenblatt.net

Praxis für Osteopathie

Marion Layher
Niedergasse 5, 78239 Rielasingen
Telefon 077 31/92 28 64
(Termin nach Vereinbarung)
Osteopathin BAO u. Physiotherapeutin
Manuelle Behandlung bei vielerlei Beschwerden

60 Min. – 69,- Euro
(Bezuschussung durch Krankenversicherungen)

Neueröffnungs-Angebot:
Erstbehandlung 80 Min. – 60,- Euro



DENZEL'S
Metzgerei
& Partyservice

Qualität aus der Region



Grill-Aktion Hähnchen-schnitzel frisch oder mariniert 100 g € 1,29	AKTION AKTION AKTION Schweinerücken am Stück oder als Steak mariniert 100 g € 1,09	immer bekommlich Putenspieße Hawaii küchenfertig zubereitet 100 g € 1,29
die schmeckt allen Haussalami mit und ohne Senfkörner 100 g € 1,59	zum Schmoren mit viel Soße Rinderroulade gerne auch gefüllt Großmutter Art 100 g € 1,89	Schweinerücken-steak gefüllt als Calzone (mit Salami Schinken) und Hirtensteaks (mit Schafskäse Lauch) 100 g € 1,29
natürlich hausgemacht Rindfleischsalat mit Spargel und Balsamico Vinaigrette 100 g € 1,49	natürlich hausgemacht gefüllte Kalbsbrust mit viel Ei und Peterle 100 g € 1,79	der Klassiker Nürnbergerle mit viel Majoran auch als Schnecke 100 g € 1,19

Saftige Rabatte
auf alle Brillen!
Große Coupon-Aktion!

EURO
100

**GUTSCHEIN
HUNDERT
EURO**

Gültig ab einem Einkaufswert
von 400 EURO.

EURO
50

**GUTSCHEIN
FÜNFZIG
EURO**

Gültig ab einem Einkaufswert
von 200 EURO.

EURO
20

**GUTSCHEIN
ZWANZIG
EURO**

Gültig ab einem Einkaufswert
von 100 EURO.

Beim Kauf einer kompletten Brille (Fassung + Gläser) in Ihrer Sehkategorie. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten oder Gutscheinen. Der Betrag ist nicht auszahlabar. Gültig bis 15.07.2017.

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Schweinefilet / Filetspieße

bester Zuschnitt /
ohne Haut und Sehne
100 g **1,59**

Hähnchen-Brustfilet

einzelg geschnitten / gerne auch mariniert
100 g **1,10**

Kalbsfilet

das Beste vom Kalb / ideal zum
Niedergaren/Kurzbraten
100 g **3,99**

Rinderhüfte

zart gelagert / auch mariniert
100 g **2,25**

Putenwurst / 100% Geflügel

Lyoner-Aufschnitt / Wienerle
und Fleischkäse
100 g **1,10**

Rote Grillwurst

»die Knackige«
100 g **0,89**

Rohpolnische / Bergkraxler

deftige Halbdauerware / Rohpolnische am Stück /
Bergkraxler fein aufgeschnitten
100 g **1,25**

Schweinebraten

aus der Hüfte / als mediterran,
chili oder klassisch
100 g **1,60**

Besuchen Sie uns am Stadtfest!

Handwerkstradition
seit 1907

Singen

FDP-Kandidat stellt sich vor

Die Mitgliederversammlung des FDP Ortsverbandes Singen findet am Mittwoch, 28. Juni, um 19.30 Uhr im Restaurant Goldene Kugel (Nebenraum), Alpenstr.15, 78224 Singen statt. Neben der Neuwahl des Vorstandes sowie der Begrüßung und Vorstellung der vielen neuen Mitglieder in diesem und im letzten Jahr wird sich an dem Abend der FDP-Bundestagskandidat Tassilo Richter vorstellen.

redaktion@wochenblatt.net

Steinewurf auf Juweliergeschäft

Mit Steinen versuchte ein bislang unbekannter Täter in der Nacht auf Samstag um 2.55 Uhr die Schaufensterscheibe eines Juweliergeschäftes in der Hadwigstraße zu beschädigen, um sich so Zutritt zu verschaffen. Hierdurch löste er die Alarmanlage aus, wodurch der Täter vermutlich von einer weiteren Tatausführung absah und flüchtete. Eine sofort eingeleitete Fahnung der Polizei verlief ergebnislos. Der entstandene Sachschaden wird auf mindestens 5.000 Euro beziffert. Zeugen des Vorfalls melden sich bitte bei der Polizei.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Neue Hülle für den Glauben
Grundsteinlegung der Freien evangelischen Gemeinde

Mit rund 250 Gästen aus der Gemeinde und der alten und neuen Nachbarschaft beging am Sonntag die Freie evangelische Gemeinde Singen ihre Grundsteinlegung für ihren Neubau an der Freiburger Straße. Bereits ab Montag soll mit dem Hochziehen der Wände auf der wegen des schwierigen Untergrunds im ehemaligen »Seewadel« auf rund 200 Pfählen gegründeten Betonplatte begonnen werden, für den die Gemeinde aus eigenen Mitteln rund 3,2 Millionen Euro investieren wird. Die Fertigstellung des Gemeindehauses ist für Anfang 2018 vorgesehen. Wie OB Bernd Häusler in seinem Grußwort bekanntgab, habe man lange um einen neuen Standort ringen müssen. Es habe schon fertige Pläne für einen Neubau im von der Stadt beschlossenen Neubaugebiet »Schnaidholz« gegeben, doch der Gemeinderat habe sich dann doch dafür ausgesprochen, einen neuen Standort zu suchen. Den habe man in der Nachbarschaft der Wessenberg- und Hardschule gefunden. Die Stadt Singen stellt das Grundstück für 80 Jahre in Erbpacht zur Verfügung. Der Pfarrer der Freien evangelischen Gemeinde, Uwe Mackfeld, erinnerte daran, dass man

Steißlingen/Böhringen

Bernhard Diehl bewirbt sich in Steißlingen
Böhringer Ortsvorsteher will Bürgermeister werden



Der Böhringer Ortsvorsteher Bernhard Diehl hat am Sonntag seine Kandidatur für den Bürgermeisterposten in Steißlingen bekanntgegeben.

alle Betroffenen durch Information, Diskussion und moderierte Prozesse mitzunehmen. Er habe Steißlingen nicht nur als Arbeitsort, sondern insbesondere auch als sehr attraktive, lebendige und lebenswerte Gemeinde erlebt«, schreibt Diehl in einer Pressemitteilung. »Ich mag die Menschen und die Lebensart – auch weil ich selbst seit meiner Kindheit in der Region lebe. Bürgermeister Ostermaier und der Gemeinderat hätten die Gemeinde in den letzten Jahren hervorragend aufgestellt. Steißlingen suche was die Infrastruktur und Ein-

richtungen angeht, in der Region seinesgleichen. Dies habe man vor allem einer soliden Finanzpolitik und einer aktiven Gewerbeansiedlung zu verdanken. Hier gelte es weiterhin gute Rahmenbedingungen bereitzustellen, um Arbeits- und Ausbildungsplätze, aber auch Gewerbesteuerentnahmen auf einem guten Niveau zu halten.

Steißlingen profitiert aus Sicht von Diehl von einem aktiven Vereinsleben. Dieses will er weiter fördern und wertschätzen. Mit der Gemeinschaftsschule und Kindergärten mit

Krippenplätzen habe man sehr gute Bildungsangebote. Bildung, Soziales Lernen und sinnvolle Freizeitgestaltung griffen schon gut ineinander. Steißlingen habe ein gutes Nahversorgungsangebot, was es zu erhalten und zu stärken gelte, zum Beispiel in einem gemeinsamen Marketingkonzept. »Steißlingen ist attraktiv«, so Diehl. Das erkläre auch das starke Bevölkerungswachstum in den vergangenen Jahren. Innerörtliche Nachverdichtung statt noch mehr Flächenverbrauch sei daher ein Thema, dass immer mehr in den Fokus gerät. »Hier plädiere ich für einen moderaten Kurs«, so Diehl. »Veränderungen sollen möglich sein, müssen aber sorgsam entwickelt werden und zum Charakter der Gemeinde passen.« In den kommenden Wochen möchte der Bürgermeisterkandidat Bernhard Diehl möglichst viele Gespräche führen und die Gemeinde, ihre Bürgerinnen und Bürger sowie deren Ideen und Anliegen noch besser kennenlernen. Für erste Kontakte steht er am Samstag, 24. Juni, von 8.30 – 10.30 Uhr im Bereich der Metzgerei Rimmel zur Verfügung. Weitere Termine sollen dann in einer Vorstellungsbroschüre und auf der Website unter www.bernhard-diehl.de folgen.



► JUBILÄUMSKOCH

Aufgrund des diesjährigen 111-jährigen Jubiläums des Narrenvereins Neu-Böhringen Singen haben die Narren mit viel Spaß und Freude für die Singener Tafel gekocht. Der Narrenverein feierte Anfangs des Jahres sein Jubiläum. Dies war Grund genug für die Narren etwas weiter zu geben und für die Tafel zu spenden und zu kochen. Sabrina Inholz, Ulrike Wiese, Tamara Odersky, Bruno Leibach und Claudia Keller vom Narrenverein kochten gemeinsam mit zwei Helfern der Singener Tafel für die Bedürftigen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

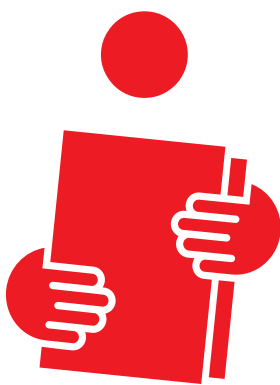
Gemeinsam zum Bezirksfest

Die Singener Naturfreunde treffen sich am Sonntag, 25. Juni, um 14.30 Uhr. Treffpunkt ist am Hallenbad beziehungsweise für die Fahrradfahrer am Rewe-Parkplatz. Dann geht es zum Bezirksfest-Sommerfest bei den Naturfreunde Radolfzell.

redaktion@wochenblatt.net



Kredite
im Griff
ist einfach.



sparkasse-hebo.de

Wenn einem der Finanzpartner spontan mit einem Kredit helfen kann.

Warten Sie nicht und sprechen Sie uns jetzt an.

 Sparkasse
Hegau-Bodensee



Mit viel Musik wurde die Grundsteinlegung der Freien evangelischen Gemeinde umrahmt. Mit im Bild Architekt Walter Schätzle, Jan-Luca Schneider und Pfarrer Uwe Mackfeld.

swb-Bild: of

vor 60 Jahren das erste Gemeindezentrum in der Feldstraße gebaut hatte. Es ist schon längst zu klein geworden. Einen Nachnutzer nach dem Umzug gebe es ebenfalls schon: Eine Pfingstgemeinde ehemaliger russischer Übersiedler. Man baue hier weniger eine Kirche als vielmehr eine Hülle für den Glauben an Gott, betonte Mackfeld in seiner kurzen Predigt. Gott selbst habe schließlich auch nie ein Haus gebaut. Dafür wird diese »Hülle« freilich einiges bieten. Neben dem großen Gottesdienstsaal für und 250 Gäste entsteht ein weiteres Gebäude mit Versammlungsräumen, Büros und zwei Einliegerwohnungen. Vorgelagert ist eine »Cafeteria«

als Begegnungsraum, der die Offenheit dieses Zentrums verdeutlicht. Mitgeföhrt hat sich zum Festakt auch Pfarrer Dietmar Heydenreich von der evangelischen Südstadtgemeinde und als Vertreter der »Evangelischen Allianz«. Der Gottesdienst wurde durch Gospels und die Thayn-ger Brassband sehr musikalisch gestaltet. Als Moderator wirkte Andreas Kessler. Die Kollekte wurde stilgerecht in Bauhelmen eingesammelt.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Noch
Fotos
unter:
[wochenblatt.net/
bilder](http://www.wochenblatt.net/bilder)

Vereine

Rielasingen

SCHWARZWALDVEREIN

Stand- und Paddlingtour, Sa., 24.6. Alter 12-16 Jahre. Anmeldung unter Tel. 07731/48805.

Singen

DRK

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik für alle, Osteoporose-Gymnastik.
Neu sind: Yoga-Anfänger-Kurs, Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde. Infos und Anmeldung: 07731/65700, www.drk-kn.de.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Seniorenachmittag, Do., 22.6., 14.30 Uhr, im Siedlerheim.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE

Erste Hilfe am Kind Fr., 23.6., 19.30-22 Uhr, Zelgelestr. 6, Singen. Info und Anmeldung 07731/99830, www.johanniter.de.

NATURFREUNDE

Bezirksfest-Sommerfest in Radolfzell, So., 25.6. Treffpunkt Hallenbad um 14.30 Uhr. Die Radler treffen sich am Rewe-Parkplatz.

SCHWARZWALDVEREIN

Tagestour nach Bad Zurzach-Waldshut am Mittwoch 21.6. Info und Anmeldung 07731/187192 oder unter 07732/8919039.

Singen



Interessierte können die Hecker-Gruppe Singen am Stadtfest im Zelt des WOCHENBLATTES am Samstag, den 24. Juni, ab 16 Uhr wie den ganzen Stadtfest-Sonntag erleben, die dort für das leibliche Wohl der Gäste und manchen Lied ihrer revolutionären Tradition sorgen werden. Mehr Infos unter www.hecker-gruppe-singen.de swb-Bild: Verein

Termine

Seniorenstammtisch Hölzle-König, 21.6., 18 Uhr, Hohenhe-
wenstr. 53.
Senioren-Bildungskreis:
Lichtbildervortrag »geheimnis-
volle Pflanzenwelt«, Fr., 23.6.,
15 Uhr, Kardinal-Bea-Haus,
Theodor-Hanloser-Str. 5.
AWO-Clubprogramm vom

22.-28.6. für Menschen mit
seelischen Problemen: Do., Be-
triebsausflug, Fr., 10-12 Uhr
Frühstück; 12-13 Uhr offener
Treff. Mo., 10-13 Uhr gemein-
sames Kochen; 13-15 Uhr
Frauengruppe; 15-16 Uhr Ge-
dächtnstraining Gr. 2. Di.,
10-12 Uhr Arbeitsangebot;

13.05-14.05 Uhr Gedächtnis-
training Gr. 1; Club ab 14.05
Uhr geschlossen! Mi., 11-12
Uhr Arbeitsangebot; 13.55-17
Uhr Minigolf in Hilzingen;
17.15-19 Uhr Sportgruppe.
Veranstaltungsort: Tagesstätte
für psychisch Kranke. Infos:
Tel. 07731/9580-44.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottes-
dienste am 24./25.6.2017:
»Überlingen a. R.«: Paul-Ger-
hardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr
Begrüßungskaffee, 10 Uhr Got-
tesdienst, Kindergottesdienst,
18.30 Uhr Jugendgottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche:
So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim
»Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr

Gottesdienst. Lutherkirche:
So., 10.30 Uhr Ökum. Gottes-
dienst zum Stadtfest, Sparkas-
senbühne vor Heikorn. Ev.
Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr
Gottesdienst Pauluskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-
Gemeinde: So., 10.30 Uhr Got-
tesdienst Sparkassenbühne vor
Heikorn. Freie Evangelische
Gemeinde: So., 10 Uhr Gottes-
dienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr,
Gottesdienst.
Ev. Kirchengemeinde Aach-
Volkertshausen«: »Aach«: So.,
10 Uhr Gottesdienst; Kinder-
gottesdienst im Nebenraum.
»Rielasingen«: Evang. Johan-
nesgemeinde: So., 10 Uhr Him-
melwärts Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottes-

dienste am 24./25.6.2017:
»Singen«: Alt-Katholisches
Pfarramt St. Thomas: So.,
10.30 Uhr Ökum. Gottesdienst
zum Stadtfest, Sparkassenbüh-
ne vor Heikorn. St. Elisabeth:
So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharis-
tiefeier. Portugiesische Ge-
meinde in Herz-Jesu: So.,
18.30 Uhr Eucharistiefeier. St.
Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistie-
feier.
Kroatische Gemeinde in St.
Josef: So., 12 Uhr Eucharistie-
feier. Italienische Gemeinde in
der Theresienkapelle: So., 9
Uhr Eucharistiefeier. Liebfrau-
en: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
St. Peter und Paul: So., 10.30
Uhr Ökum. Gottesdienst zum
Stadtfest, Sparkassenbühne vor
Heikorn.

Singen

Erfolg für StTV
Ringer holen Medaillen

Die Nachwuchsringer des StTV Singen starteten wieder erfolg-
reich bei zwei wichtigen Tur-
nieren. Zum einen fand das tra-
ditionelle »Wasserfall-Turnier«
in Triberg statt, wo der StTV
Singen mit sieben Teilnehmern
am Start war und vier Medail-
len errang.
Gold gewannen die Ringer
Khamzat Temarbulatov und Us-
man Zazai. Nurali Temarbula-
tov und Nokha Temarbulatov
errangen beide Bronze.
In der Gesamtwertung der Ju-
nioren belegte der StTV Singen
den dritten Platz von insgesamt
20 Mannschaften, was als her-
vorragendes Ergebnis gewertet

wird für das Nachwuchsteam
des Vereins. Zeitgleich fand ein
Vergleichskampf der Bezirke »
Südbaden« und »4 Württem-
berg« anlässlich des 50. Jubilä-
ums der Ringer-Arbeitsgemein-
schaft Schwarzwald-Alb-Bo-
densee (ARGE-SAB) statt.
Am Ende des Turniers konnte
der südbadische Bezirk 1 den
Kampf mit 19:17 für sich ent-
scheiden.
Khamza Termabulatov vom
StTV Singen, der hier zur Teil-
nahme nominiert war, besiegte
dabei den aktuellen Deutschen
A-Jugend Vizemeister, Robin
Krause aus Wurmlingen.

redaktion@wochenblatt.net

Goldankauf

Münzhandel

Anlagegold

SCHULER GmbH

Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)

- ✓ Verkauf von Münzen und Barren
- ✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?

Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!

Wir beraten Sie!

Singen Ekkehardstraße 35a (neben Orthopädie- schuhtechnik Ehrle) jeden Montag von 10:00 - 13:00 Uhr von 14:30 - 17:30 Uhr	Konstanz Katzgasse 13 (neben Volkshochschule) immer Di. + Fr. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr	Überlingen Münsterstraße 42 (ggg. Sanitätshaus) immer Mi. + Do. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
📞 Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889		
www.schulergmbh.de		

EDSKA

Hengge

Gültig von Mittwoch, 21.06. bis Samstag, 24.06.2017

Herausgeber: 78269 Volkertshausen • Im Bärenloh 2

Mia

Mia

Mia

1.49

Freixenet Mia
verschiedene Sorten,
0,25-L-Dose zzgl. 0,25 €
Pfand (1 L = € 5,96)

Notrufe / Servicekalender

**Die Babyklappe Singen
ist in der Schaffhauser Str. 60,
direkt rechts neben dem
Krankenhaus an der
DRK Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110

Polizeirevier Singen: 07731/888-0

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Notfalldienst: 116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525

Giftnotruf: 0761/19240

Notruf: 112

Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222

Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

**24-Std.-Notdienst
WIDMANN**

Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u.
Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser •
Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glas-
bruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)

07731/83080 gew.

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri
07731/795504

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

Apotheken-Notdienste
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
**Apotheken-
Notdienstfinder**
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste
24./25.06.2017
K. Sewastianiuk, Tel. 07771/8069308

BEAUTYGEHEIMNIS WASSER

Wasser streichelt Körper und Geist, schenkt Genuss
und Wohlbefinden – es lässt uns natürlich strahlen.

Schönheit fängt beim Wasser an – bei seidenweichem BWT Perlwasser.

Damit Wasser diese Kraft effektiv entfalten kann,
muss es weich und mineralstoffarm sein, so wie sei-
denweiches Perlwasser von BWT. Nicht umsonst
lässt uns der Gedanke an einen warmen Sommer-
regen zu träumen beginnen. „Die AQA perla Perl-
wasseranlage von BWT verwandelt hartes, mineral-
stoffreiches Wasser in seidenweiches Perlwasser –
ein wahres Beautygeheimnis“, wie die **Firma Eckey**

GmbH + Co KG aus Erfahrung weiß. Perlwasser
schont den Säureschutzmantel der Haut, sie fühlt
sich dadurch spürbar zarter, weicher und ge-
pfliegter an. Auch die Haare entfalten ihre vol-
le Pracht, sobald seidenweiches BWT Perlwasser im
Spiel ist. Obwohl man weniger Pflegeprodukte be-
nötigt, ist das Haar geschmeidig glänzend. Seiden-
weiches Perlwasser aus der AQA perla Perlwasser-

anlage von BWT kann aber noch viel mehr: Es schützt
die komplette Hauswasserinstallation, Armaturen
und Fliesen sowie angeschlossene Haushaltsgeräte
wirksam vor Kalk. Das spart nicht nur Energie-
kosten und Geld für teure Reparaturen, sondern
auch Ihre wertvolle Zeit, die Sie dann nicht mehr
mit mühsamem Putzen hässlicher Kalkränder ver-
bringen müssen.

Informieren Sie sich jetzt bei Ihrem Installateur
Eckey Gebäude- und Energietechnik
und unter
www.bwt-perlwasser.com

ECKEY
GEBÄUDE- UND
ENERGIE TECHNIK
www.eckey.de

Grubwaldstraße 11 | 78224 Singen
Tel. 07731 878787 | info@eckey.de

Hilzingen

Spannung beim Mägdeberg-Cup

Am 24. und 25. Juni veranstaltete der SV Mühlhausen den 38. Mägdeberg-Cup für Jugendmannschaften. Über 70 Mannschaften werden in den verschiedenen Altersklassen um den Wanderpokal antreten. Am Samstag ab 11 Uhr wird die D-Jugend das Turnier eröffnen, gefolgt ab 14.30 Uhr von der C-Jugend.

Hier darf man gespannt sein, wie die Mannschaften aus dem süddeutschen Raum gegen die Mannschaft des FC Schaffhausen behaupten können. Bei der C-Jugend außerdem mit dabei sind der SV Zimmern 1905, SG Bodman-Ludwigshafen und der FC Beringen/CH. Das Endspiel wird um etwa 19 Uhr stattfinden.

Ab 17 Uhr werden dann die B-Junioren ihren Turniersieger ausspielen.

Hier gelten die Mannschaften des FV 08 Rottweil und des FC Radolfzell als große Favoriten. Am Sonntag wird das Turnier ab 10 Uhr mit den F- und G-Junioren fortgesetzt. Ab 13.30 Uhr spielen die E-Junioren ihren Turniersieger aus. Hier gehört der SV Mühlhausen als Meister der Saison 2016/17 mit zu den Favoriten auf den Turniersieg. Die Endspiele finden dann ab 16 Uhr statt.

redaktion@wochenblatt.net

Gailingen

Drei Tage Musik vom Feinsten Musikverein Randegg lädt zum Brunnenfest ein



Schon im Jahr 2011 gab es ein Treffen der jungen Blasmusiker in Randegg – daran möchte das dies-jährige Brunnenfest anknüpfen.

Zu seinem traditionellen Brunnenfest am 24. bis 26. Juni lädt der Musikverein Randegg ins Festzelt an der Grenzlandhalle ein. Dieses Jahr startet das beliebte Sommerfest am Samstag ab 18 Uhr mit dem Blasmusikjugendfestival. Die Bläserjugend übt bereits ab 10 Uhr in der Grenzlandhalle für das abendliche Konzert die Stücke ein.

Zu diesem Ereignis werden 70 Kinder aus Bietingen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen, Weiterdingen, Worblingen und Randegg erwartet. An diesem Tag stehen die Musik, Spiel und Spaß an erster Stelle. Die musikalische Organisation wird vom

stellvertretenden Verbandsjugendleiter Christian Gommel übernommen. Gleichzeitig wird an diesem Wochenende das Bezirksmusikfest des Bezirks Grenzland in Randegg abgehalten. Hier werden alle Musikvereine über die drei Tage verteilt aufspielen. Den Start macht der Musikverein Weiterdingen am Samstag ab 20 Uhr. Anschließend steigt die »Summer Night Party«.

Am Sonntag spielt um 11 Uhr der MV Gottmadingen zum Frühschoppen auf. Ab 11.30 Uhr wird dann ein reichhaltiges Mittagessen angeboten. Im Anschluss übernimmt um 13 Uhr der MV Bietingen die

Nachmittagsunterhaltung. Um 17 Uhr wird zum zweiten Mal das »Spontane Brunnenfestorchester« den Sonntagabend musikalisch beschließen.

Das Programm am Montag beginnt um 16.30 Uhr mit dem Handwerkerhock, mit herzhaftem Vesperteller. Ab 17 Uhr wird Alleinunterhalter Johannes den entsprechenden musikalischen Rahmen bieten. Um 18.30 Uhr beginnt der große Bierabend, an dem die Musiker des MV Hilzingen und des MV Gailingen die musikalische Unterhaltung ab 20.30 Uhr übernehmen. Der Eintritt ist an allen Tagen frei.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

Bethelsammlung in Gottmadingen

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die evangelische Luthergemeinde wieder an der Bethelsammlung. Zwischen dem 26. und 28. Juni können dabei gute, tragbare Kleidung und Schuhe im Gemeindesaal unterhalb der Lutherkirche in der Lindenstraße abgegeben werden. Im vergangenen Jahr kamen allein in Gottmadingen über 3.000 Kilogramm Kleidung und Schuhe zusammen. Die Brockensammlung Bethel sammelt seit mehr als 125 Jahren Kleidung in ganz Deutschland.

Mit den Erlösen aus den Kleiderspenden wird die Arbeit Bethels unterstützt. Mit rund 17.500 Mitarbeitern ist Bethel eine der größten diakonischen Einrichtungen Europas. Die Brockensammlung Bethel ist zudem Mitglied im Dachverband FairWertung und setzt sich für einen sozial- und umweltverträglichen sowie ethisch verantwortbaren Umgang mit gebrauchter Kleidung ein.

Die Abgabetermine im Gemeindesaal der evangelischen Kirche sind:

Montag, 26. Juni, 9 Uhr bis 12 Uhr und 15 Uhr bis 18 Uhr, Dienstag, 27. Juni, 15 Uhr bis 18 Uhr, Mittwoch, 28. Juni, 15 Uhr bis 18 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Laufsteg für Feuerstühle

Hier laufen historische Schönheiten zu Hochtouren auf: Am Sonntag, 25. Juni, findet von 10 bis 17 Uhr zum vierten Mal das Hegau Classic Oldtimer Motorradtreffen am Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen statt. Erwartet werden zahlrei-



Beim Hegau Classic Oldtimer-Treffen gibt es viele in die Jahre gekommene PS-Schönheiten zu bewundern.

swb-Bild: pr

che Motorräder und Gespanne aller Baujahre und Hubraumklassen. Der Teilnehmer mit dem interessantesten Fahrzeug erhält dieses Jahr erstmals einen Preis. Ebenfalls beteiligt sich das Oldtimermuseum an diesem Tag in Hondingen anlässlich der 1.200 Jahr-Feier.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Vortrag über das Judentum

Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt am Donnerstag, 29. Juni, um 20 Uhr ins Gemeindezentrum Engen/Hexenwegle zu einem Vortrag mit Dr. Alexander Mittelstaedt, Historiker über die Grundlagen des Judentums, ein. Mit etwa 15 Millionen Anhängern weltweit steht das Judentum unter den großen Weltreligionen, von der Anhängerzahl her betrachtet, auf fünfter Stelle, nach dem Christentum mit etwa 2,2 Milliarden Anhängern, dem Islam mit etwa 1,6 Milliarden, dem Hinduismus mit etwa einer Milliarde und dem Buddhismus mit etwa 500 Millionen Anhängern. Dennoch ist die jüdische Religion in religionsgeschichtlicher Hinsicht von großer Bedeutung. Das Judentum ist die älteste monotheistische Religion. Sie wurde vor über 3.000 Jahren im Gebiet des heutigen Israel verbreitet. Aus dem Judentum entwickelten sich das Christentum und der Islam. »Das heutige Judentum ist das Ergebnis einer langen Entwicklung. Am Anfang war die Religion des alten Israels, dann die des Exils und Nachexils und schließlich nach der Zerstörung des Tempels 70 n. Chr. die Konzentration auf Schrift und Auslegung. Diese Form des Judentums hat bis heute Bestand«, so der Historiker Dr. Alexander Mittelstaedt.

redaktion@wochenblatt.net

Ebringen

Feiern unterm Sternenzelt

Die Gebesensteiner Narren Ebringen laden zum Ebringer Dorffest am 1. Juli auf dem Sportplatz Ebringen ab 17 Uhr. Für musikalische Unterhaltung bei Open Air Atmosphäre sorgt zum Auftakt ab 17.30 Uhr der Musikverein Bietingen, bevor ab 20 Uhr die Coverrockband »inbetween« spielt. Bei Regen fällt das Fest aus.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Festabend mit Chorgesang

Zum großen Jubiläumsabend anlässlich der »175 Jahre Stadtchor Engen e. V.« wird am Samstag, 1. Juli, um 19 Uhr in die neue Stadthalle in Engen eingeladen. Es wird ein festlicher Abend mit mehreren Chören aus der Nachbarschaft werden. Als Gäste wirken unter anderem mit: die Stadtmusik Engen, der Männerchor Singen, der Männerchor Duchtlingen/Weiterdingen und der Männerchor aus Immendingen. Ebenfalls mit dabei ist der große Jubiläums-Männerchor mit Sängern aus dem Stadtchor Engen, dem Männerchor Stetten und Mühlhausen-Ehingen. Die Gesamtleitung liegt in den Händen von MD Ulrike Brachat. Einlass ist ab 18 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Der Sound der 40er Jahre Fetziger Swing vor der Engener Stadthalle



Die »The See Sisters and Brothers« begeistern am Samstag, 15. Juli, um 20 Uhr an der Stadthalle in Engen mit Vintage-Swing à la Andrew Sisters, Gypsy-Jazz.

Am Samstag, 15. Juli, bittet Corinna Kraft vom Ressort StubenActs das Publikum zu einem stilvollen und beschwingten Klappstuhlkonzert auf den Platz vor der neuen Stadthalle: Dort gastieren ab 20 Uhr: »The See Sisters and Brothers« mit Vintage-Swing à la Andrew Sisters, Gypsy-Jazz, sowie modernen Songs in »verswingter« Version.

The See Sisters bringen den Sound der 40er ins Hier und Jetzt. Jacky (Janine Firges), Grace (Siggi Juhas) und Peggy (Dagmar Egger) lassen mit ihrem dreistimmigen closed har-

mony-Satzgesang die Zeit der ersten »girl groups« wiederaufleben. Eine der »Schwestern vom See« ist in Engen bereits bestens bekannt: Bei einer gefeierten Open-Air-Matinée auf dem Engener Marktplatz begeisterte Dagmar Egger mit ihrer gleichnamigen Band schon 2013 das Publikum. Seit 2015 gibt es nun die See Sisters, welche ihre Gäste akustisch und optisch zu einer Reise in die legendäre Swing-Ära mitnehmen, einer Zeit der Eleganz und des Hollywood-Glamour. Begleitet werden sie von ihren musikalischen »Brüdern«: An

der Gitarre Mr. Lobiton (Lothar Binder) und am Bass Mr. Hucksley (Hartmut Heinzelmann). Das Konzert findet bei jedem Wetter statt, das Foyer der Stadthalle steht als Regenquartier zur Verfügung. Bei schönem Wetter bitte Sitzgelegenheit mitbringen – die Stubengesellschaft sorgt für Musik, kühle Getränke und einen kleinen Imbiss. Für die Veranstaltung können keine Karten reserviert oder gekauft werden, am Abend findet eine Hut-sammlung statt. Mehr Infos gibt es unter www.stubengesellschaft-engen.de.

Engen

Fest in der Grundschule

Die Grundschule Engen lädt am Samstag, 24. Juni, von 10 Uhr bis 14 Uhr zu ihrem Schulfest auf dem Schulgelände ein. Den Besuchern wird ein abwechslungsreiches Programm geboten mit Spielen, Vorführungen und Bewirtung.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Historie hautnah erleben

In spannenden Führungen können Interessierte die Stadt Engen kennenlernen: Am Freitag, 23. Juni, findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgerfrau statt, die den Teilnehmern das Leben um 1800 näher bringen. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Am Samstag, 24. Juni, findet um 17 Uhr die Erlebnisführung »Die Grenzgängerin« statt. Wir schreiben das Jahr 1868. Anna-Maria ist ein feistes und starkes Weib von unklaren Jahren. Unterwegs als Hausiererin, bisweilen Erbschmugglerin, Opferstocksenklerin und Schlimmeres. Man mag gar nicht danach fragen... Treffpunkt ist am Felsenparkplatz. Anmeldungen werden im Bürgerbüro erbeten, Tel. 07733/502249.

redaktion@wochneblatt.net

Singen

»Frauensache« und »Kugelrund«

Vielfältige Angebote von pro familia

Pro familia ist erster Ansprechpartner bei Fragen von Schwangerschaftsberatung, Sexualpädagogik und psychologischer Beratung, wie der Geschäftsführer der Singener Beratungsstelle, Mathias Graf, kürzlich bei einem Pressegespräch mit Bürgermeisterin Ute Seifried und Landtagsabgeordneten Dorothea Wehinger erklärte. Auch weitere Beratungsangebote rund um Familie, Partnerschaft und Sexualität werden in der Feuerwehrstraße 1 angeboten. Insgesamt wurden 2016 in Singen bei pro familia 680 Beratungsfälle sowie 1.013 Beratungsgespräche bearbeitet. Neu im Portfolio ist der Kurs »Frauensache«, der sich an arabische Frauen richtet. Durch das Mitwirken der für die Beratungsstelle von pro familia in

Konstanz tätigen arabischen Ärztin Sahera Samaan gab es bei den Teilnehmerinnen vom Kursanfang im August 2016 auch bei sensiblen Themenbereichen eine offene Atmosphäre. Gerade, dank der arabischen Sprache der Ärztin, konnte Vertrauen aufgebaut werden. Eine Kreißsaalführung half etwa dabei, Ängste bei den Frauen abzubauen. Auch bei der Nachsorge ist die Erfahrung von pro familia hilfreich. Deshalb hofft Sahera Samaan, dass sich noch mehr arabische Frauen für den nächsten Kurs »Frauensache« anmelden. Wie Geschäftsführer Graf ergänzte, würden die jugendlichen Flüchtlinge wie alle in der Region lebenden Jugendlichen durch Informationsveranstaltungen an den Schulen aufge-

klärt werden. Etwa in den VAB-O Klassen gäbe es entsprechende Angebote. Dank einer syrischen Praktikantin konnte zudem Infomaterial in arabischer Sprache erstellt werden. Ein weiteres Kursangebot von pro familia richtet sich an jugendliche Schwangere. Der Kurs »Kugelrund« bietet an acht Abenden neben Geburtsvorbereitung, Säuglingspflege auch Atemtechniken an. Natürlich sind auch Informationen über soziale Hilfen, Vaterschaftsanererkennung und vieles mehr hierbei Themen. Weitere Informationen zu den Beratungsangeboten von pro familia unter der Telefonnummer 07731/12585 und im Internet unter www.profamilia.de/singen. Stefan Mohr

mohr@wochenblatt.net



Das Team von pro familia (v.l.): Sahera Semaan, Friederike Harter, Marga Kaiser, Kirsten Schaefer und Mathias Graf – vorne: Bürgermeisterin Ute Seifried (2. v. r.) und Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger.

swb-Bild: stm

Singen

Meisterschaft in Miniatur

Die RC-Sportfreunde Singen (RCSF) veranstalten auf ihrer permanenten Offroad Bahn im Römerziel in der Singener Nordstadt am 24. und 25. Juni einen Qualifikationslauf zur Deutschen Meisterschaft. Es starten Offroad-Fahrzeuge mit einem Elektroantrieb im Maßstab 1:10 in verschiedenen Klassen wie 2WD (Heckantrieb), 4WD (Allradantrieb) und Monster-Truck. Alle Gruppen haben eine siebenminütige Fahrzeit. Der Verein erwartet zu diesem Wertungslauf ein starkes Starterfeld aus ganz Süddeutschland. Die Rennzeiten sind wie folgt gelegt: am Samstag ab 9:00 Uhr freies Training bis 14:00 Uhr, danach sind die Qualifikationsläufe für die Final-Läufe, welche am Sonntag-nachmittag ab ca. 11:00 Uhr starten. Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl sorgt das RCSF Team.

redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen

Bezauberndes Aachtal

Der Heimat- und Museumsverein Rielasingen-Worblingen lädt zu einer heimatkundlichen Wanderung in das Nachbardorf Bohlingen am Sonntag, 25. Juni, von 13.30 bis 18 Uhr. An der Aach entlang führt der Vereinsvorsitzende Ottokar Graf durch die artenreichen Riedlandschaften bis zum Mühleanwesen Riedlinger. Hier und nach dem Aufstieg zur schön gelegenen Pfarrkirche St. Pankratius wird er einen intensiven Exkurs über Kunst und Geschichte veranstalten. Anschließend werden Mitglieder des befreundeten Heimatvereines Bohlingen den Teilnehmern die sehenswerte Sammlung alter Wirtschafts- und Handwerksgerätschaften aus dem ehemaligen Bohlinger Rathauses zeigen. Nach alter Tradition ist ein Vesper im »Eckle« in Bohlingen geplant. Treffpunkt ist beim Dorf-Museum Worblingen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Kung-Fu Aktionstag

Am Samstag, 24. Juni, wird die Wing-Tsun Kung-Fu Akademie in der August-Ruf-Straße 1 (Karstadt-Haus) in Singen unter der Leitung von den erfahrenen Trainern Hakan Tasdöndüren und Alexander Togni einen Tag mit dem Thema Sicherheit für Kinder veranstalten. Die Besucher erwarten Live-Vorführungen, sie haben Gelegenheit Kung-Fu zu trainieren und die Trainer persönlich kennenzulernen. Spezielle Kurse für Kinder ab dem Kindergartenalter (3 Jahre) bis zu jungen Teenagern (15 Jahre) vermitteln den SchülerInnen Techniken zur Selbstverteidigung und Selbstbehauptung. Die Kurse sind altersgerecht. Neben dem Programm in der Schule von 13 Uhr bis 17 Uhr gibt es zudem beim Stadtfest um 12 Uhr einen Auftritt auf der Sparkassen-Bühne.

redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen



Ganz im Wetterglück konnte sich in diesem Jahr das traditionelle Waldfest des Musikvereins Rielasingen-Worblingen wännen. Nachdem im letzten Jahr zwei Versuche nicht erfolgreich waren, war es das ganze Wochenende richtig sommerlich. Der große Renner war der Auftritt von »Blaska« am Samstag mit über 1.000 Besuchern in der Lichtung. Erstmals gab es dieses Jahr sogar am Montag einen Mittagstisch. Offen ist nun freilich, wie es mit dem Waldfest weitergeht, nachdem die Forstbehörden hier Baumfällungen angekündigt haben. Ohne Wald könnte es wohl kaum ein Waldfest geben. Im Bild der Musikverein Böhlingen, der am Sonntag die Besucher unter der Leitung von Roland Matt verwöhnte. (Bildergalerie).

swb-Bild: of

Singen

54. Betriebs Fußballturnier

Das bereits 54. Singener Betriebsfußballturnier findet am Samstag, 24. Juni, von 10 bis 17 Uhr auf dem Ziegeleiweiher-Sportplatz in der Nordstadt statt. Bürgermeisterin Ute Seifried eröffnet das Turnier um 10 Uhr. Mit dabei sind: Sparkasse Singen, Transco, Bipso, F.X. Ruch, Okle, Wefa, Breyer, Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz, Amcor Flexibles Singen, 3A Composites und Constellium. Gespielt wird im Kleinfeld, sechs Spieler pro Mannschaft. Organisator ist die Constellium Singen GmbH als Vorjahressieger. Zuschauer sind herzlich willkommen.

redaktion@wochenblatt.net

Hausen

Der erste Schritt zur Agenda 2021 ist getan

Der SV Hausen a.d.A. hat seinen ersten Schritt in eine erfolgreiche sportliche Zukunft getan. Nachdem Vorstand Thomas Stenkamp vor gut einem Jahr die Marschrute ausgab, mit eigenen jungen Spielern den Wiederaufstieg in die Kreisliga A zu schaffen, ist dies auch gelungen. »Die gute Mischung machts«, sagt der Vorsitzende und meint damit, ältere erfahrenen Spieler und junge motivierte A-Jugendsspieler ergänzen sich perfekt. Nachdem man in der kompletten Spielrunde nur ein Spiel

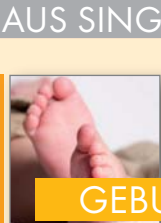
verlor, ist man mit großem Vorsprung souverän Meister geworden und steigt in die Kreisliga A auf. Bei herrlichem Sonnenschein ließen es sich die Spieler und Verantwortlichen nicht nehmen, ausgiebig zu feiern. Der SV Hausen möchte noch auf den Sport Müller Teamcup hinweisen, der vom 7. bis 9. Juli in Hausen veranstaltet wird. 2016 traten hier 1.200 Nachwuchsspieler bei dem traditionellen Turnier an. Mehr Informationen im Internet auf der Homepage www.svhausen.de.

Rielasingen-Worblingen



Der Sielmann-Weiher oberhalb des Naturbades Aachtal in Worblingen hat nach einigen Wochen einen gewünschten Wasserstand erreicht und ist nun auch als großer Weiher erkennbar geworden. Rund 5 Zentimeter steigt das Wasser, das von den Hängen des Schienerberg stammt, täglich auf dem etwa zwei Hektar großen Gelände an. Wo Wasser ist, beginnt sich schon neue Natur zu regen, abseits der Ufer macht sich freilich die aktuelle Trockenphase bemerkbar, denn dort wächst noch nichts. Am 11. Juli soll am Weiher Einweihung gefeiert werden.

swb-Bild: of



GEBURTEN

SINGEN

- 13.04. Linn Reichel, Phikul Czemmel geb. Thuipho-
noi, Volkertshausen, Mühlenstr. 5 und Stan
Reichel, Konstanz, Sankt-Gebhard-Str. 40
20.04. Emilia Sophia Rocca, Samanta Maria Rocca
und Patrick Reinemann, Singen,
Stefan-Locher-Str. 12
22.04. Rosalie Maria Moser, Angelika Barbara
Maria Moser geb. Stoffel und Steffen Hubert
Moser, Rielasingen-Worblingen,
Am Burgstall 7
23.04. Ömer Kayapinar, Nezahat Kayapinar geb.
Koca und Tekiner Kayapinar, Überlingen,
Waldhornstr. 8
25.04. Kaan Mert Ceyhan, Canan Ceyhan geb.
Cavus und Melihah Ceyhan, Blumberg,
Roseggerstr. 12
25.04. Mirco Braun, Sonja Elvira Braun geb. Müller
und Ralf Braun, Wald, Leo-Tröndle-Str. 9
26.04. Tim Dorn, Sheila Naila Jusufovic und Micha-
el Dorn, Radolfzell, Konstanzer Str. 31/2
27.04. Emilie Müller, Martina Müller geb. Dietsche
und Daniel Müller, Eggingen, Stühlinger
Str. 21
27.04. David Alexander Wucherer, Daniela
Wucherer geb. Vogt und Alexander Roland
Wucherer, Singen, Beethovenstr. 49
29.04. Anna Marie Frei, Denise Eva-Maria Frei geb.
Lang und Urs Frei, Schweiz, Thayngen,
Bütenweg 8
29.04. Dominic Dreher, Barbara Dreher geb. Buhl
und Karsten Dreher, Engen, Im Winkel 5
29.04. Zaid Eid, Suzan Orabi und Tarek Eid, Engen,
Sammlungsgasse 1
29.04. Joshua Ferdinand Stocker, Teresa Theresia
Stocker geb. Weishaupt und Daniel Stocker,
Eigeltingen, Dorfstr. 12
29.04. Ella Maier, Sabrina Maier geb. Landtwing
und Christoph Hermann Maier, Orsingen-
Nenzingen, Stockacher Str. 47A
30.04. Anna-Lena Maier, Yvonne Susanne Maier
geb. Böger und Gerd Maier, Tengen,
Biberweg 20
30.04. Helena Fernandes Santos, Mariana Da
Conceicao Silva Fernandes und Carlos
Miguel De Almeida Santos, Engen, Fried-
rich-Mezger-Str. 1
01.05. Ben Maxim Cangür, Jennifer Isele-Cangür
geb. Wellenberg und Kevin Josef Cangür,
Blumberg, Tevesstr. 35
01.05. Noemi Jäck, Larissa Jäck geb. Schmidt und
Christopher Jacques Hermann Jäck,
Singen, La-Ciotat-Str. 26
01.05. Gabriel Drazetic, Laura Drazetic geb. Memic
und Darko Drazetic, Singen, Steißlinger
Str. 85
03.05. Benjamin Karic, Biljana Paligoric Karic geb.
Paligoric und Amir Karic, Tuttlingen, Bei der
Schmelze 5
05.05. Tom Pedro Rimmele, Martina Rimmele-
Vogel geb. Vogel und Christoph Heinz
Rimmele, Radolfzell, Herrenlandstr. 30
05.05. Nathalie Langer, Ramona Langer und
Matthias Andrea Ludwig Lieske,
Volkertshausen, Steißlinger Str. 1
07.05. Eylem Ergül, Mehtap Ergül geb. Köse und
Ahmet Ergül, Singen, Uhlandstr. 22
08.05. Jana Janine Geissler, Jasmin Careen
Geissler geb. Graf und Florian Geissler,
Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 59
09.05. Amir Arfaoui, Stefanie Arfaoui geb. Kutscher
und Atef Arfaoui, Singen, Lindenhain 59
10.05. Leonardo Commercio, Caroline Eva Com-
mercio geb. Atzrodt und Francesco Roberto
Daniele Commercio, Singen, Im Eichbühl 12
10.05. Maxim Kinderknecht, Natalia Kinderknecht
und Sergey Sergeevic Kinderknecht geb.
Abramov, Tuttlingen, Albrecht-Dürer-Str. 3
10.05. Leon Schuh, Melanie Krämer-Schuh geb.
Krämer und Sven Schuh, Rielasingen-
Worblingen, Hardstr. 101
10.05. Andrej Kinderknecht, Natalia Kinderknecht
und Sergey Sergeevic Kinderknecht geb.
Abramov, Tuttlingen, Albrecht-Dürer-Str. 3
11.05. Meyra Nevra Göydemir, Diana Göydemir
geb. Patti und Murat Göydemir, Singen,
Margaritenstr. 2
11.05. Outada Al Saleh, Maysaa Al Ghabish und
Khalil Al Saleh, Singen, Hauptstr. 8A
13.05. Emil Wolfgang Mittelstädt, Kristin Bettina
Mittelstädt geb. Sedlak und Torsten Mittel-
städt, Blumberg, Martin-Reinemann-Str. 4
15.05. Osama Obaid, Nour Alnasir und Tareq
Obaid, Singen, Bruderhofstr. 80
17.05. Mia Galina Zent, Isabella Luise Gnirß und
Andreas Anton Zent, Singen, Friedrich-
Wöhler-Str. 7
18.05. Jannik Geyer, Lisa Geyer geb. Dunkenberger
und Moritz Matthias Geyer, Singen,
Hohenkrähenstr. 19A
19.05. Pia Baumann, Birgit Stefanie Baumann geb.
Krause und Daniel Baumann,
Volkertshausen, Im Harpel 2

- 19.05. Mats Jannis Winkler, Jessica Sarah Winkler
und Stefan Faaß, Mühlhausen-Ehingen,
Ehinger Str. 8
19.05. Selina Marie Kira Link, Shakti Susanne Link
und Konstantin Lukas Längle, Radolfzell,
Hegaustr. 21
19.05. Tim Baumann, Birgit Stefanie Baumann
geb. Krause und Daniel Baumann,
Volkertshausen, Im Harpel 2
20.05. Tamina Eliana Miranda, Angela Christiane
Winkler, Rielasingen-Worblingen, Am
Rebberg 14 und Matteo Miranda, Singen,
Konstanzer Str. 41
22.05. Benedikt Erich Au, Julia Elisabeth Au
geb. Ranzinger und Matthias Au,
Rielasingen-Worblingen, Kirchgasse 22
22.05. Moritz Rißmann, Franziska Rißmann und
Eric Brendel, Singen, Überlinger Str. 19
22.05. Sara de Hermogenes Ferreira, Andrea Rosa
de Hermogenes Ferreira geb. de Hermoge-
nes und José Armando Pina Ferreira,
Singen, Hegaustr. 19
22.05. Gentian Dardan Ademi, Nedzmi Ademi
geb. Redzepi und Cefser Ademi, Singen,
Fichtestr. 53
23.05. Emma Günzel, Marina Günzel geb. Karle
und Stephan Falko Günzel, Immendingen,
Maurenstr. 35
23.05. Milena Günzel, Marina Günzel geb. Karle
und Stephan Falko Günzel, Immendingen,
Masurenstr. 35
23.05. Julia Ritter, Laura Bianca Ritter geb. Vogel
und Michael Ritter, Rielasingen-Worblingen,
Grünwaldstr. 4
23.05. Julia Ritter, Laura Bianca Ritter geb. Vogel
und Michael Ritter, Rielasingen-Worblingen,
Grünwaldstr. 4
24.05. Moritz Friedrich, Martha Anna Frierdrich
geb. Reschutek und Michael Friedrich,
Radolfzell, Bordwaldstr. 5/1
25.05. Lia Gierke, Natascha Susanne Gierke und
Matthias Michael Baum, Rielasingen-
Worblingen, Oberdorfstr. 30
26.05. Anton Epp, Maria Epp geb. Riegger und
Sven Epp, Allensbach, Zum Mindelsee 10A
26.05. Laura Epp, Maria Epp geb. Riegger und
Sven Epp, Allensbach, Zum Mindelsee 10A
26.05. Hilda Maria Mohaupt, Jutta Klara Mohaupt
geb. Ringwald und Domenic Mohaupt,
Geisingen, Emmishofer Str. 1
26.05. Christopher Jaden Keller, Martina Maria Kel-
ler geb. Hiller und Michael Keller, Hilzingen,
Braungasse 12



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

- 05.05. Belkis Emekli, Radolfzell, Keltenweg 12
und Behnam Ebrahimi Rad, Singen,
Fichtestr. 71
05.05. Anna Maria Kraus geb. Ernst und
Sebastian Herbert Hempel, beide Singen,
Alemannenstr. 39
10.05. Lebenspartnerschaft: Saskia Scholtes und
Jessica Sabrina Hamann, beide Singen,
Pommersche Str. 10
12.05. Gerlinde Elisabeth Pitz geb. Sailer und
Dominik Richter, beide Singen, Hadwigstr. 5
12.05. Bärbel Johanna Hauert geb. Weiskopf und
Arno Kall, beide Singen, Steißlinger Str. 8
13.05. Juliane Sarah Di Maiolo und Kristijan
Zecevic, beide Singen, GörrerStr. 8
15.05. Renáta Roller und Jörg Meßmer, beide
Singen, Richard-Wagner-Str. 25
20.05. Jana Bermanseder, Saarbrücken, Lessing-
str. 19 und Domenico Raffaele Papaccio,
Stuttgart, Panoramastr. 5
20.05. Svenja Theres Stenger und Alexander
Weimert, beide Singen, Max-Porzig-Str. 34
24.05. Antje Daniela Weimer geb. Rein, Engen,
Bahnstr. 8 und Michael Seiler, Singen,
Beethovenstr. 71
24.05. Ana Mabel Da Silva, Brasilien, Jaboatao Dos
Gaararapes, Fabio Maranhao Nr. 185,
Prazeres und Francesco Romano, Singen,
Pfaffenhäule 2
24.05. Irene Ehmer und Tonio Loisi, beide Singen,
Jahnstr. 18
26.05. Vanessa Arnold und Alexander Hirt, beide
Singen, Steißlinger Str. 95

- 26.05. Jennifer Waldermann geb. Semlitsch und
Steffen Andreas Messner, beide Singen,
Scheffelstr. 24
29.05. Alessandra Fazio und Patrick Sven Kümmel,
beide Singen, Mägdebergstr. 24
RIELASINGEN-WORBLINGEN
05.05. Britta Kaiser und Markus Oliver Stoll, beide
Rielasingen-Worblingen, Türlweg 2
12.05. Constanze Emmy Erling, München, Motor-
str. 40 und Philipp Florian Dominik Lattner,
Mannheim, R 6, 8
13.05. Sonia Serafina Ferraro und Marco Raaf,
beide Rielasingen-Worblingen, Hegaustr. 9B
13.05. Jacqueline Compagnucci Almeida und
Mohesen Moradian beide Rielasingen-
Worblingen, Ringstr. 10
19.05. Vanessa Stolpa und Benjamin Uhler, beide
Rielasingen-Worblingen, Bohlweg 3
26.05. Johanna Kern und Jens Mauritz, beide
Singen, Bodanstr. 13
26.05. Katharina Kühn und Thomas Mayer, beide
Rielasingen-Worblingen, Hofenackerstr. 3

ENGEN

- 17.05. Ulrike Frank und Georg Häußler, beide
Engen, Hermann-Reebstein-Str. 6
19.05. Manuela Ganter, Tuningen, Karpfenweg 15
und Alexander Strobel, Engen,
Heinrich-Heine-Ring 24
20.05. Gerlinde Ute Hegenbart und Bruno Ulrich,
beide Engen, Hermann-Hesse-Str. 13
20.05. Adriana Care, Engen, Im Heimgarten 24
und Michele Sorrentino, Engen, Breitestr. 24
26.05. Ulrike Elisabeth Wenger und Simon Schma-
lenberger, beide München, Minerviusstr. 9,
beide Engen, Petersfelstr. 16

zwei weitere Eheschließungen

GOTTMADINGEN

- 05.05. Andrea Stepanescu und Marco Daniel
Procida, beide Hüfingen, Ortstr. 18
06.05. Luciana Manno geb. Sarfati und Markus
Norbert Lau, beide Gottmadingen,
Dörlinger Str. 10
12.05. Desirée Kathrin Rebmann, Ludwigsburg,
Hauptstr. 124 und Simon Lochner, Stutt-
gart, Lütticher Str. 6
12.05. Katharina Manuela Nickl und Martin Ge-
ricke, beide Gottmadingen, Sudhausweg 4

HILZINGEN

- 05.05. Stefanie Abrell und Daniel Tesch, beide
Hilzingen-Riedheim, Hofstedtstr. 3
06.05. Christel Ursel Lauterwald geb. Frebel,
Singen, Masurenstr. 36
20.05. Silvia Siebert und Thomas Dauksch
20.05. Carolin Maier und Daniel Böttcher
MÜHLHAUSEN-EHINGEN
05.05. Silke Buresch und Uwe Johannes Petersen,
beide Mühlhausen-Ehingen, Kirchstr. 26
09.05. Giulia Saporito und Mario Faldetta, beide
Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 50
10.05. Jasmin Beyer und Thomas Schleppe, beide
Mühlhausen-Ehingen, Hohenkrähenstr. 2A
20.05. Vanessa Barbieri und Antonio Grippio, beide
Mühlhausen-Ehingen, Schmiedstr. 16
27.05. Katharina Sara Stengele und Sarp Özugurlu,
beide Berlin, Fehrbelliner Str. 56

TENGEN

- 20.05. Sandra Margareta Weber und Simon Helmut
Klopfer, beide Stuttgart, Aixheimer Str. 17A
27.05. Sarah Fabian und Stefan Löchle, beide
Schwaig b. Nürnberg, Wiesengrund 11



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 14.04. Johann Peter Keller, Tengen, Wannenstr. 13
24.04. Manfred Class, Radolfzell, Buchenseestr. 4
26.04. Hans Helmut Jürgen Steputsch, Gottmadin-
gen, Gebensteinstr. 4
26.04. Edlthrud Irma Zinsmaier, Singen,
Schaffhauser Str. 9
28.04. Frieda Aichem geb. Graf, Singen,
Duchtlinger Str. 4A
28.04. Else Maria Korloff geb. Stadelmann, Aach,
Stadtstr. 23

- 29.04. Joachim Fritz Erich Degen, Singen,
Heinrich-Weber-Platz 2
29.04. Bianca Maria Karrer, Allensbach,
Kapplerbergstr. 31
29.04. Michael Peter Kaum, Steißlingen, Lange Str. 96
29.04. Maria Kowalczyk geb. Köppel, Singen,
Ekkehardstr. 59A
30.04. Bernd Kurt Werner, Hilzingen, Hauptstr. 99
30.04. Martin Gohn, Singen, Im Twielfeld 26
01.05. Pia Bold geb. Hochreiner, Singen,
Lörracher Str. 11
02.05. Rita Martin geb. Waibel, Gottmadingen,
Inneres Flassental 20
03.05. Rosa Maria Fehrenbach geb. Hofmaier,
Gottmadingen, Oderstr. 19
03.05. Maria Monika Schafheutle geb. Meßmer,
Singen, Hohenhewenstr. 87
03.05. Anna Josefa Will geb. Kubala, Singen,
Schlesische Str. 4
03.05. Wilfriede Plunder geb. Wagner, Singen,
Burgstr. 15
04.05. Werner Hans Zöller, Singen,
Am Posthalterswäldle 68
04.05. Egon August Riedele, Singen,
Masurenstr. 36
05.05. Berta Neidhart geb. Schädler, Singen,
Beurener Str. 34
06.05. Gertrud Irmgard Martin geb. Gerstner,
Engen, Hegaust. 2
06.05. Sofia Küchler geb. Geigges, Mühlhausen-
Ehingen, Engener Str. 8
06.05. Wolfgang Karl Groß, Singen, Zeppelinstr. 7
07.05. Joseph Karl Denzel, Singen, Anton-
Bruckner-Str. 41
07.05. Babette Anneliese Lotzer geb. Lauer,
Singen, Samlandstr. 3
08.05. Eduard Lutz, Engen, Matthias-Claudius-
Str. 10
08.05. Thomas Joos, Orsingen-Nenzingen, Im
Öschle 20
10.05. Ulrich Lothar Alwin, Singen, Homburgstr. 14
10.05. Hans Johann Quidemann, Singen,
Schaffhauser Str. 90
10.05. Hans Peter Philipp Laturner, Engen,
Hermann-Löns-Str. 56
11.05. Klaus Hermann Hans Fanke, Singen,
Ortsstr. 25
12.05. Wilhelm Anton Schütz, Singen, Bohlstr. 8
13.05. Karl Theodor Jakob, Singen, Schaffhauser
Str. 9
14.05. Brunhilde Wölki geb. Gegerincic, Singen,
Maggiistr. 8
15.05. Christel Ursel Lauterwald geb. Frebel,
Singen, Masurenstr. 36
15.05. Erika Maria Graf geb. Höner, Singen,
Harsenstr. 16
15.05. Maria Luzia Ittnner geb. Britsch, Singen,
Hadwigstr. 38
16.05. Josef Heribert Kiefer, Engen, Bahnhofstr. 6a
17.05. Ernst Rehbein, Singen, Schaffhauser Str. 9
18.05. Anna Brüttsch geb. Pirmesmaier, Singen,
Bündtstr. 2
18.05. Gerda Growska geb. Ganter, Singen,
Überlinger Str. 5
19.05. Waldemare Trauschein geb. Dude, Singen,
Feldstr. 9A
20.05. Leo Riger, Singen, Grenzstr. 24
23.05. Ewald Koschel, Singen, Konstanzer Str. 95
23.05. Peter Jürgen Morning, Rielasingen-
Worblingen, Grenzstr. 25
24.05. Roswitha Braun geb. Mattes, Singen,
Buronstr. 31A
26.05. Heinrich Ewald Wachter, Singen,
Anton-Bruckner-Str. 41
26.05. Gerold Braun, Singen, Virchowstr. 6A
27.05. Alexander Adolf Böger, Radolfzell, Konstan-
zer Str. 59
28.05. Andreas May, Volkertshausen, Hauptstr. 74
28.05. Ursula Luise Meyer geb. Hesse, Engen,
Sonnenhalde 14
28.05. Emma Kraus geb. Griesser, Singen,
Goethestr. 14
28.05. Antonio Bottoni, Singen, Richard-Wagner-
Str. 52

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 17.05. Ingrid Brigitte Porath geb. Isberner, Rielasin-
gen-Worblingen, Oberholzstr. 14
18.05. Paul Fröhlich, Rielasingen-Worblingen, Höri-
str. 31

ENGEN

- 18.05. Egon Bernhard Sprenger, Engen,
Almenstr. 12
30.05. Ingrid Kreszentia Eberwein geb. Hof,
Engen, Beethovenstr. 11

GOTTMADINGEN

- 01.05. Katharina Erika Zuber geb. Stolz,
Gottmadingen, Kirchstr. 9
19.05. Anna Maria Rössle geb. Wetzstein,
Gottmadingen, Gartenstr. 3
21.05. Ingeborg Berta Maria Groß geb. Hacker,
Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

HILZINGEN

- 11.05. Klara Lindner geb. Maier, Hilzingen,
Gottmadinger Str. 1
23.05. Franz Adolf Sailer, Hilzingen-Binningen,
Schulstr. 18
31.05. Hanna Theodora Margarete Bauer-Bücher
geb. Bücher, Hilzingen, Paradieshof 1

1 weiterer Sterbefall, eine Veröffentlichung ist
nicht gewünscht

TENGEN

- 04.05. Ingeborg Brigitte Schultheiß geb. Marx,
Tengen, Hohenstoffelstr. 5
05.05. Herbert Seraphin, Tengen, Schlatter Str. 4

Auto-Pflege-Center
Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen
täglich gründl. + schonend

in unserer Station in
AACH, Singener Str. 17,
bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bitten um telefonische
Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90
0172/7 62 59 35 • 0172/6 82 45 34

Wir bedanken uns für Ihr
Vertrauen und freuen uns über
Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-
Center Team

Aus dem Herzen der Region



STEINMETZBETRIEB

Fritz Hangarter & Söhne

Individuell gestaltete
Grabdenkmale,
Natur- und Kunst-
steinarbeiten

Deienmooserstr. 20
D-78345 Bankholzen
Tel.: 0 77 32/24 25
Fax: 0 77 32/530 50
www.unternehmen-hangarter.de

Seit mehr als zwei Generationen gehen wir
auf Ihre Wünsche und Anliegen
kompetent und einfühlsam ein.

JA, ICH WILL!

Sie lieben Perfektion? Und das vor allen
Dingen an Ihrem Hochzeitstag? Wir auch!
Dann vertrauen Sie uns und freuen sich auf
kreative Hochzeitsfloristik aus Meisterhand.
Egal wie Sie Ihre Hochzeit feiern, wir bieten
Ihnen den passenden Blumenschmuck. Vom
Brautstrauß über die Tischdekoration bis hin
zum Autoschmuck – kreative Floristik.

Als erfahrener Hochzeitsflorist in Volkerts-
hausen gehen wir in einem persönlichen
Gespräch auf Ihre Wünsche ein und beraten
Sie umfassend. Die Hochzeitsberatung findet
in unserem Geschäft Ela's Blumenzauber, im
Bärenloh 2 statt, wo wir uns Zeit nehmen und
Ihnen unsere Mustermappen gerne zeigen.

Ela's Blumenzauber

bei
E Hengge

Bärenloh 2 · 78269 Volkertshausen
Telefon: 07774 / 9292-12
E-Mail: info@edeka-hengge.de
Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr

Für Heimwerker + Profis

Tebo 2000

**Tebo 2000
Farben- & Bodenbelagsfachmarkt**
Eisenbahnstr. 12 ● 78315 Radolfzell
– Ihre 1. Adresse in der Region –

**Vinylböden | Parkett | Laminat | Kork |
Teppiche | Sonnenschutz | Plissee | Rollo |
Farben | Tapeten ...**

**+ Verlege- und Montageservice
+ Farbmischanlage für Ihren Wunschton**

Qualität & Service am Bodensee

Tel. 0 77 32 - 5 88 11 ● **www.tebo2000.de**